5004371 > 1/5

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

LUBRICANTS. TECHNOLOGY. PEOPLE. FUCHS

Delivery Note

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 10 11 62 ▪ 68145 Mannheim
FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)
ITALIEN

Number: **221772572**
Date: 10.05.2019

Customer Number: 39026314
Your Tax Number: IT08578570155
Contact Person: Marcel Reinhard
Phone Number: 0621-3701 1805
Fax: 0621-3701 7805

115613

Consignee
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
ITALIEN

Page: 1 / 2
Pick-Up Date: 22.05.2019
Relation: SAH

PIANO DI CONSEGNA 5500039217
SCHEDULAZIONE DEL 09.05.2019
CODICE OEL-707155
++++++++++++++++++++++++++++++++++++++
ACHTUNG! Bitte folg. unbedingt dem Fahrer mitgeben:
- CoA
- Lieferschein
++++++++++++++++++++++++++++++++++++++
Bitte das CMR nach Verladung einscannen und an mich senden !!!
LIEFERDATUM MAGNA MODUGNO: 28.05.2019 fix
Purchase Number / Date: 4501103907 / 10.05.2019
Mode of Dispatch: Self-Collector
Terms of Delivery: FCA Wedel (Incoterms 2010)

5004368345

Item	Material	Quantity	Quantity	
order no./order item: 103153666 / 000010 / 10.05.2019				
0010	Mat.Nr. 601232008	18.620	18.620,00	kg
			22399,86	L
	PENTOSIN EG FFL-7 A		18.620,00	Net kg
	TANK WAGON		0,00	Tare kg
			18.620,00	Gross kg

Approval of Laboratory: 02 - COA with value
Customs Tariff Number: 34031980
Charge: 102515197

CRXU 869427-2
Abfahrt: 12⁰⁰

0221772572

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 10 16 62 · 68145 Mannheim

FUCHS LUBRITECHNICA GMBH S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No./Date	Page
221772572 / 10.05.2019	2 / 2

Total:	Net Weight	18.620,00 kg
	Tare	0,00 kg
	Gross Weight	18.620,00 kg

Best regards
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

0221772572

EFTCO®
www.eftco.org

EFTCO Cleaning Document ©

D -111-2019-007469

Tel.: +49 (0)2233 374206
Fax: +49 (0)2233 374207
www.dvti.de

1

Wilhelm Ernst GmbH
Container Reinigung
Altenwerder Hauptstr. 2
D-21129 Hamburg
Telefon 0049 40 30 70 589 0
Telefax 0049 40 30 70 589 19
Internet www.ernstlogistik.de

Wilhelm Ernst GmbH
Tank-Silo-Container Reinigung
Försterkamp 3
D-21149 Hamburg
Telefon 0049 40 30 70 589 50
Telefax 0049 40 30 70 589 59
Internet www.ernstlogistik.de

Ernst LOGISTIK

2 Kunden-Referenznummer / Customer reference number*
1439584

3 Serien-Nummer / Serial number*
642976

199446

4 Kunden-Daten / Customer

VTG TANKTAINER GMBH
ABT. CZ-A
Postfach 10 64 09
D-20043 HAMBURG

5 Behälter-Daten / Identification numbers

Fahrzeug / Vehicle

Auflieger, Silo, Container, IBC / Tank, Silo, Container, IBC
CRXU 869427-2

6 Art des Produktes / Nature of product*

7 Nächste Beladung / Next Load*

K	8 Letztes Ladegut / Previous load UN N°	Name / Name	9 Durchgeführte Arbeiten / Cleaning Procedures EFTCO Code / Description
1		Methyl Tetrahydrophtalic Anhydride* Methyltetrahydrophtalic Anhydride TM	P80, E35 P30, T01, C64, P10+F01+C01, P11+F01, H01

K 10 Zusätzliche Arbeiten / Additional Services*

Ernst LOGISTIK
Wilhelm Ernst GmbH
Container gereinigt aus Depot
Container kontrolliert u. geprüft am 22.05.19
Container sauber u. trocken

11 Bemerkungen / Comments*

12 Name des Reinigers / Name cleaner*
Mannke, Timo

13 Datum / Time In*
14.03.2019 14:22
Ende der Reinigung / Time Out 14.03.2019 15:38

Die Reinigungsstation und der Fahrer bescheinigen die oben aufgeführten Leistungen. Der Tank ist sauber nach EFTCO® Definition.
The cleaning station and the driver confirm that the above service(s) to clean the tank have been carried out (see EFTCO® definition of 'clean').

14 Tankreinigungsanlage / Cleaning Station
Name / Name Löwe, Heiko
Unterschrift / Signature

15 Fahrer / Driver*
Name / Name
Unterschrift / Signature

(* Optional)

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

LUBRICANTS. TECHNOLOGY. PEOPLE. FUCHS

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 40 14 62 68145 Mannheim

FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No./Date
221772572 / 10.05.2019

Total:	Net Weight	18.620,00 kg
	Tare	0,00 kg
	Gross Weight	18.620,00 kg

Best regards
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

Industriestr. 35-53 D-22880 Wedel

Tel.:04103/9134-0 Fax:04103/9134-71

Wägeschein Nr.: 029327

Eing./Ausg.: E

Kunde: 0000 7-2 K1

Pol.Kennz.: 0000 CRXU86942

Produkt: 0000 601232008

Spediteur:

Gewichte:	Datum:	Uhrzeit:	Gewicht:
Erstwägung:	22.05.2019	07:51:49	B<033320kg>
Zweitwägung:	22.05.2019	09:22:39	T<014700kg>
			N 018620kgE

Unterschrift/Wäger:

Unterschrift/Fahrer:

REG.NR. 2476

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

LUBRICANTS. TECHNOLOGY. PEOPLE. FUCHS

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: **2019-05-22**

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italien

Your reference	:	4501103907	Material No.	:	601232008
Order No.	:	103153666/10	Batch	:	102515197
Delivery No.	:	221772572/10	Quantity	:	18.620 KG
Customer No.	:	39049911	Dispatch conditions	:	DE10 Self-Collector
Conditions of delivery	:				

Product: PENTOSIN EG FFL-7 A

Property	Method	Unit	Result	*Range*
Appearance	DIN 10964		pass	bright & clear
Density 15°C	DIN EN ISO 12185	kg/m³	830,9	827,0-836,0
FZG A10-16,6R-90	FVA 243	SKS	9	min. 8
Colour	DIN 10964		pass	amber
GK Batchrel. Getrag DC300 K2	FVA 626 / III		pass	pass
ICP Boron	DIN 51399-1	mg/kg	124	120-150
ICP Silicon	DIN 51399-1	mg/kg	6	4-10
IR comparison	DIN 51451		conforms	pass
XRF Calcium	DIN 51399-2	%(mass)	0,0234	0,0220-0,0260
XRF Chlorine	DIN 51399-2	mg/kg	22	max. 50
XRF Phosphorous	DIN 51399-2	%(mass)	0,0288	0,0220-0,0370
XRF Sulfur	DIN 51399-2	%(mass)	0,1543	0,1300-0,1800
XRF Zinc	DIN 51399-2	%(mass)	0,0001	max. 0,0005
Purity class >15µm	ISO 4407	Class	9	max. 12
Purity class >5µm	ISO 4407	Class	10	max. 16
Foam stability Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foam stability Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foaming tendency Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 20
Foaming tendency Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	10	max. 50
Viscosity Brookfield -40°C	ASTM D 2983 mod.	mPa.s	3790	max. 4500
Viscosity kV 100°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	5,369	5,100-5,600
Viscosity kV 40°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	25,000	24,000-26,000
Viscosity Index	DIN ISO 2909		157	min. 155

IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

LUBRICANTS. TECHNOLOGY. PEOPLE. FUCHS

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: **2019-05-22**

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italien

Your reference	:	**4501103907**	Material No.	:	**601232008**
Order No.	:	**103153666/10**	Batch	:	**102515197**
Delivery No.	:	**221772572/10**	Quantity	:	**18.620 KG**
Customer No.	:	**39049911**	Dispatch conditions	:	**DE10 Self-Collector**
Conditions of delivery	:				

Product: PENTOSIN EG FFL-7 A

Property	Method	Unit	Result	*Range*
Water content KF coul	ASTM D 6304 Proc.C	mg/kg	241	max. 500

We confirm that the certificate displays all agreed characteristics.
Results of third party laboratories are marked with (*).
Any unauthorized alteration, forgery or duplication of the content is not allowed and unlawful.

Person in charge: Dr. W. Held, laboratory manager

Wedel, 22.05.2019 **FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH**
QS-Lab Wedel

The data reported on this Document have been electronically validated.

IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

LUBRICANTS. TECHNOLOGY. PEOPLE. FUCHS

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: **2019-05-22**

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italien

Your reference	: 4501103907	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103153666/10	Batch	: 102515197
Delivery No.	: 221772572/10	Quantity	: 18.620 KG
Customer No.	: 39049911	Dispatch conditions	: DE10 Self-Collector
Conditions of delivery	:		

Product: PENTOSIN EG FFL-7 A

Property	Method	Unit	Result	*Range*
Water content KF coul	ASTM D 6304 Proc.C	mg/kg	241	max. 500

We confirm that the certificate displays all agreed characteristics.
Results of third party laboratories are marked with (*).
Any unauthorized alteration, forgery or duplication of the content is not allowed and unlawful.

Person in charge: Dr. W. Held, laboratory manager

Wedel, 22.05.2019 **FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH**
QS-Lab Wedel

The data reported on this Document have been electronically validated.

IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

Essemplare per / Exemplaire pour / Copy for / Exemplar für: il mittente / l'expéditeur / sender / Absender

Codice trasportatore / Code transporteur / Code of carrier / Code Frachtführer

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE / LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE / INTERNATIONALER CONSIGNMENT NOTE / FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

1459033

Questo trasporto è sottomesso nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto che trasporto internazionale di merci su strada (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

1 Mittente (cognome, nome, stato) / Expéditeur (nom, adresse, pays) / Absender (Name, Anschrift, Land)

Fuchs Lubrificant S.P.A.
Via Riva 16
14021 Buttigliera d Asti AT
Italy

2 Destinatario (cognome, nome, stato) / Destinataire (nom, adresse, pays) / Empfänger (Name Anschrift, Land)

MAGNA PT S.P.A.,
Via Dei Ciclamini, SNC
Italy 70026 Modugno BA

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

MODUGNO

4 Luogo e data della presa in carico della merce / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

WEDEL - 22 May 2019

5 Documenti allegati / Documents annexés / Beigefügte Dokumente

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) / Transporteur (nom, adresse, pays) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

VTG Tanktainer GmbH
Hammerbrookstr.5, D-20097 Hamburg

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

FIVE LOGISTIC SRL

FIVE LOGISTICS S.R.L.
Via G. Degennaro, 1 - Pal.A/1
Interporto Reg. Puglia
70132 BARI

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore / Réserves et observations du transporteur / Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

6 Contrassegni e numeri / Marques et numéros / Kennzeichen & Nummern	7 Numero dei colli / Nimbre des colis / Anzahl der Packetstücke	8 Imballaggio / Mode d'emballage / Art der Verpackung	9 Denominaz. corrente della merce / Naturo de la marchandise / Bezeichnung des Gutes	10 N. di statistica / No statistique / Statiknummer	11 Peso netto kg / Poids net. Kg / Nettogewicht in kg	12 Volume / Cubage / Umfang
CRXU 869 427-2	1	TC	Pentosin EG FFL-7A		18288,00 Kg	22302,44 Litre

Order number:

mixture of synthetic base oils with additive s,(FLP: >200°C)

per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI

Data 28.5.19 Vettore FIVE
Targa CA 855 VC Autista Gaparo
Ora entrata 13.00 Ora uscita

Classe / Classe / Klasse — Cifra / Chiffre/Ziffer — Lettera / Lettre/Buchstabe — (ADR*)

13 Istruzioni del mittente / Instruction de l'expéditeur / Anweisung des Absender

19 Convenzioni particolari / Conventions particulières / Besondere Vereinbarung

20 Da pagare per / A payer par / Zu Zahlen vom	Mittente / Expéditeur/Absender	Valuta / Monnaie/Währung	Destinatario / Destinat./Empfänger
Prezzo trasp. / Prix transport / Fracht:			
Abb. / Reductions / Ermäßigung: -			
Saldo / Solde / Zwischensumme:			
Maggior / Suppléments / Zuschläge:			
Supplem. / Charges / Nebengebühren: +			
Tot. /Tot. / Gesamtsumme*			

14 Instruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement / Frachtzahlungsanweisung
☐ Franco / Franco / Frei
☐ Assegnato / Non franco / Unfrei

21 Compilato a / Etablie a / Ausgefertigt in: WEDEL — il / le / am: 22 May 2019

15 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung [redacted]

22

Fuchs Lubrificant S.P.A.
14021 Buttigliera d Asti AT
Italy

Firma e timbro del mittente / Signature et timbre de l'expéditeur / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Firma timbro del trasportatore / Signature et timbre du transportour / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

VTG Tanktainer GmbH
Hammerbrookstra. 5
D – 20097 Hamburg

Targa motrice / Numero d'immatricolation de la motrice / Nummernschild der Kraftmaschine

Targa rimorchio / Tractor number plate / Nummernschild des Anhängers

24 Merce ricevuta / Marchandises reçues / Gut empfangen

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Luogo / Ort — Data / le / am: 28 MAG 2019 20

Firma e timbro del destinatario / Signature et timbre du destinataire / Unterschrift und Stempel des Empfängers

"Ricevuto con riserva di verifica su quanta e quantità"

FIVE LOGISTICS srl
International transports

LETTERA DI VETTURA

FIVE LOGISTICS SRL
VIALE GIUSEPPE DEGENNARO - PAL. A1
70132 – BARI P.I. 06077670724
Tel. 080 5341818 / fax 080 5343433
operativo@fivelogistics.it
CCIAA BA460687 ALBO BA7462999/C

DATA CONSEGNA	LETTERA DI VETTURA	TARGA MOTRICE/TRATTORE	TARGA RIM./SEMIRIMORCHIO	STEP
28/05/19	3629	EA895DX	AD59857	1

COMMITTENTE	VETTORE
VTG TANKTAINER GMBH	FIVE LOGISTICS SRL
HAMMERBROOKSTRASSE 5	VIALE DEGENNARO 1, PAL A1
20097 HAMBURG - D	BARI 70132

DESCRIZIONE DELLA MERCE	NUM. ONU	CLASSE ADR	IMBALL.	KEMLER	PESO KG.
					0,00

SIGLA/N.CTR 1	FEET	SIGILLO	SIGLA/N. CTR 2	FEET	SIGILLO 2
CRXU8694272	20 TANK			20 TANK	

TRATTA: BARI-MODUGNO

SCARICO

MAGNA PT SPA — VIA DEI CICLAMINI, 4 — MODUGNO

Numero telefono:

SLOT: — AUTISTA

NOTE	SERVIZI ACCESSORI
	A=Adr; B=riBalt. rotocella; C=Compress. D=Dogana E=certificato Eur1; I=nolo corrim.; L=lav. impianto; M=riscaldaMento N=Nolo semirimorchio; P=sPonda idr.; R=Ribalt.; S=Smont/mont liner; T=Traz.ne imp. x lavaggio; Z=rimoZione liner

FIRMA DEL VETTORE	RISERVE DEL VETTORE

IL CARICATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE:

TIMBRO E FIRMA CARICATORE	TIMBRO E FIRMA RICEVITORE
Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.	Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.
Entrata: giorno: ore:	Entrata: giorno: 28 - 5 ore: 13.00
Uscita giorno: ore:	Uscita giorno: 28 5 ore: 15:30

Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del codice della strada. E' richiamata in particolare l'attenzione del conducente sulla necessità di rispettare gli obblighi previsti dall'art' 7 del D. Lgs. N. 286/05 e le disposizoni nello stesso richiamate. Per i fornitori di servizi l'affidamento del presente incarico comporta l'assunzione da parte del vettore di assicurare il rispettare dei propri dipendenti gli obblighi previsti dagli art. 7 e 12 del D.Lgs. 286/05 e le disposizioni nello stesso richiamati.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)

28 MAG 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"